



In Car Video

IVDP-01

Instrukcja obsługi i montażu



www.blaupunkt.com

 **BLAUPUNKT**

SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpiecznej obsługi	3
Funkcje	5
Informacje dotyczące odtworzenia płyt	5
Montaż	8
Zdejmowany panel czołowy	10
Elektryczne podłączenia	12
Zdalne sterowanie	13
Podstawowe funkcje i obsługa	15
Pierwsze uruchomienie	21
Instalacja podstawowa	22
Dane techniczne	33
MACROVISION CORPORATION	34
Międzynarodowe numery serwisów	
Polska: Telefon: (0-22) 836 56 91	
Fax: (0-22) 715 49 98	
Hotline: 0 800 118 922	

Instrukcje bezpiecznej obsługi

Dziękujemy za zakupienie niniejszego urządzenia firmy Blaupunkt i życzymy pełnego zadowolenia z eksploatacji nowego sprzętu.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Firma Blaupunkt stale pracuje nad tym, aby instrukcje były proste i zrozumiałe dla użytkownika. Jednakże, w przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy zwrócić się do autoryzowanego dostawcy lub Hotline Blaupunkt. Numer telefonu umieszczono na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Na nasze wyroby zakupione na terenie Unii Europejskiej udzielamy jednolitej gwarancji producenta.

BLAUPUNKT

Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Poleczki 3
02-822 Warszawa
Tel.: (22) 643 92 36
Fax: (022) 648 28 08
www.blaupunkt.com

W ruchu drogowym

Podczas jazdy musi być zagwarantowana odpowiednio wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych: np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, należy nastawiać umiarkowany poziom głośności radioodtworacza.

Mycie pojazdu

Urządzenia nie narażać na zamoczenie lub działanie intensywnej wilgoci, może to prowadzić do zwarc, pożaru lub innych szkód.

Parkowanie

W miarę możliwości, pojazdu nie należy ustawiać w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie słońca, gdyż we wnętrzu pojazdu może wytworzyć się wysoka temperatura. Przed włączeniem urządzenia wewnątrz pojazdu należy ochłodzić.

Właściwe zasilanie

Niniejsze urządzenie skonstruowano do zasilania z napięcia 12 V DC (prądu stałego) z ujemnym biegunem na masie.

Ochrona mechanizmu napędu płyty

Nie należy wkładać do otworu na płytę żadnego innego rodzaju elementów, gdyż może to uszkodzić mechanizm napędu płyty.

INSTRUKCJE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

Konserwacja w autoryzowanych

Centrach Serwisu

Urządzenie jest niezwykle precyzyjne i dlatego nie należy go rozbierać lub naprawiać we własnym zakresie. W razie ewentualnej awarii, należy urządzenie oddać do naprawy do autoryzowanego serwisu firmy Blaupunkt.

Montaż

Urządzenie należy zamontować w pozycji poziomej, przy czym dla wygodnej obsługi dopuszcza się odchylenie w górę do maksimum 30°.



UWAGA:

Mobilny odtwarzacz DVD jest zespołem laserowym klasy 1 generującym widoczną / niewidoczną wiązkę laserową, o potencjalnie niebezpiecznym charakterze. Obsługę odtwarzacza DVD można wykonywać tylko zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji. Postępowanie z elementami obsługi lub opcjami regulacji oraz funkcjami, które nie są opisane w niniejszej instrukcji może doprowadzić do powstania niebezpiecznego napromieniowania. Z tego powodu nigdy nie wolno samodzielnie otwierać obudowy, oraz przystępować do naprawy urządzenia we własnym zakresie. Konserwację i ewentualną naprawę należy zlecić odpowiednio przeszkolonym pracownikom autoryzowanego serwisu firmy Blaupunkt.

- Aby uniknąć ewentualnego porażenia prądem lub pożaru oraz aby ograniczyć możliwość powstawania zakłóceń należy używać wyłącznie zalecanych akcesorii.
- Niniejsze urządzenie przystosowane jest do pracy ciągłej.

Urządzenie zawiera elementy oraz technologie, które bronione są określonymi patentami. Prawa autorskie są własnością firmy Macrovision Corporation oraz pozostałych właścicieli patentów. Na używanie tych zastrzeżonych technologii musi zostać udzielona zgoda Macrovision Corporation. Jest ona licencjonowana wyłącznie na prywatny użytek lub do prezentacji w innych ograniczonych ramach do momentu, aż na inne użycie nie zostanie udzielona inna zgoda przez firmę Macrovision Corporation. Kopiowanie lub demontaż urządzenia jest niedozwolone.

Ostrzeżenie:

- Celem eliminacji ewentualnego porażenia prądem lub pożaru nigdy nie należy narażać urządzenia na zamoczenie lub działanie wilgoci.

Funkcje

Kompatybilne z PAL DVD

(video CD) oraz NTSC (video CD)

Za pomocą niniejszego urządzenia można odtwarzać płyty nagrane w formatach TV w systemie PAL oraz NTSC.

W specjalnie opracowanym dla tego urządzenia procesorze LSI są zintegrowane wszystkie funkcje odtwarzania DVD łącznie z dekodерem MPEG2, konwerterem cyfrowo/analogowym oraz dekodерem audio. Urządzenie jest również wyposażone analogowe wyjście stereo L/R (RCA) do podłączenia wzmacniacza dla słuchawek. Z wyjścia video otrzymuje się mieszany sygnał (RCA).

Wchodzące w skład urządzenia oprogramowanie, obejmuje funkcje dla wielofunkcyjnego zdalnego sterowania (wielojęzyczne funkcje audio-/napisy, funkcje Multi Angle [różne ujęcia]) oraz wszystkie podstawowe funkcje urządzenia.

Informacja dotycząca regionu

Niniejszy odtwarzacz DVD wykonany jest zgodnie z wymaganiem standardu podziału na regiony, oznacza to, że może odtwarzać płyty DVD posiadające przydzielony tylko ten sam numer identyfikacji regionu. Płyty DVD oznaczone numerami identyfikacji innych regionów nie będą mogły być odtwarzane na tym odtwarzaczu.

Numer identyfikacji regionu dla tego odtwarzacza podany jest na etykiecie naklejonej na obudowę.

Informacje dotyczące odtwarzania płyt

Formaty płyt obsługiwane przez niniejszy odtwarzacz



DVD

12 cm płyta / 8 cm płyta (tylko jednostronnie nagrane płyty DVD)



Video CD

12 cm płyta / 8 cm płyta



CD

12 cm płyta / 8 cm płyta

Następujące formaty płyt nie są obsługiwane przez niniejszy odtwarzacz

- DVD-ROM
- DVD-R / DVD-RAM
- CD-RAM
- CDV
- CD-G
- Photo CD
- Płyty DVD z innymi numerami regionów

Obchodzenie się oraz czyszczenie

- Zabrudzone, zakurzone, porysowane oraz odkształcone płyty mogą prowadzić do zakłóceń w odtwarzaniu.
- Nie należy naklejać etykietek na płyty oraz należy unikać zarysowania płyty.
- Płyty nie mogą być odkształcone.
- Celem uniknięcia uszkodzeń, płyty należy zawsze przechowywać w obwolutach.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ODTWARZANIA PŁYT

- Nie należy przechowywać płyt w następujących miejscach:
 1. wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
 2. zabrudzonych oraz zakurzonych i/lub wilgotnych;
 3. w pobliżu systemu ogrzewania pojazdu;
 4. na siedzeniach pojazdu lub na kokpicie.

Czyszczenie płyt

Powierzchnię płyty należy czyścić miękką tkaniną. Jeżeli jednak płyta została bardzo zabrudzona do jej oczyszczenia należy użyć miękkiej tkaniny lekko zwilżonej alkoholem izopropylowym. Nigdy nie należy używać do tego celu rozpuszczalników, jak na przykład benzyny, rozcieńczalników albo konwencjonalnych środków czyszczących do płyt muzycznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię płyty.

Wskazówka

Ze względu na warunki w otoczeniu oraz podczas obchodzenia się z płytami, łatwo zarysować powierzchnię płyty, co nie dyskwalifikuje jej do dalszego używania. Należy jednak również pamiętać o tym, że zarysowania nie wskazują na powstanie jakiegось problemu z odtwarzaczem.

etykieta na górnej stronie



nie dotykać spodniej strony płyty

nie wyginać



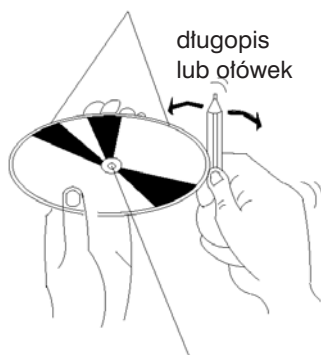
płyty zawsze czyścić po promieniu (od środka do zewnętrznej krawędzi)

Postępowanie z płytami

o nierównych krawędziach

- Wewnętrzne i zewnętrzne krawędzie nowej płyty mogą wykazywać pewne nierównomierności.
- Jeżeli taka płyta zostanie włożona do odtwarzacza, nie będzie można odtworzyć zapisanej na niej treści.
- Z tego powodu przed włożeniem należy, jak pokazano obok, uzdatnić płytę przy pomocy ołówka lub długopisu, przesuwanym bok któregoś z nich po zewnętrznej i wewnętrznej krawędzi płyty.

nierówne miejsca na
krawędzi zewnętrznej

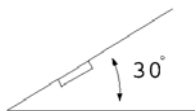


nierówne miejsca na
krawędzi wewnętrznej

Montaż

Wskazówka

- Miejsce zamontowania urządzenia należy wybrać w taki sposób, aby urządzenie nie zakłócało koncentracji kierowcy na prowadzeniu pojazdu.
- Przed wmontowaniem urządzenia należy wstępnie podłączyć do urządzenia wszystkie kable, aby upewnić się czy urządzenie oraz system działają bez zarzutu.
- Aby zagwarantować zgodne z wymaganiami zamontowanie urządzenia, do montażu można użyć tylko elementy montażowe dostarczone razem z urządzeniem. Użycie nie zatwierdzonych elementów może wprowadzić zakłócenia w prawidłowym działaniu urządzenia.
- Jeżeli montaż wymaga wywiercenia dodatkowych otworów lub innych zmian, montaż urządzenia należy zlecić specjalistycznemu warsztatowi świadczącemu takie usługi.
- Na miejsce instalacji należy wybrać takie miejsce, które w razie gwałtownego hamowania nie spowoduje żadnego zagrożenia dla kierowcy i znajdujących się wewnątrz pasażerów.
- Jeżeli kąt zamontowania urządzenia będzie większy od 30° w odniesieniu do pozycji poziomej, może to mieć wpływ na właściwości pracy odtwarzacza.



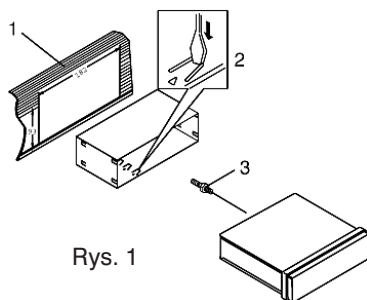
- Należy unikać montażu urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze otoczenia, jak na przykład w miejscach o bezpośrednim nasłonecznieniu lub w pobliżu instalacji ogrzewania. Również nie należy montować urządzenia w miejscach o dużym natężeniu kurzu, brudu lub gdzie występują duże wibracje.

Montaż zgodny z DIN, od przodu lub od tyłu

Niniejsze urządzenie można zamontować od przedniej strony kokpitu (wg DIN standardowy montaż od przodu) lub od tyłu (wg DIN standardowy montaż od tyłu z wykorzystaniem otworów gwintowanych na bokach obudowy). Na poniższych rysunkach przedstawiono dokładną procedurę w/w montaż.

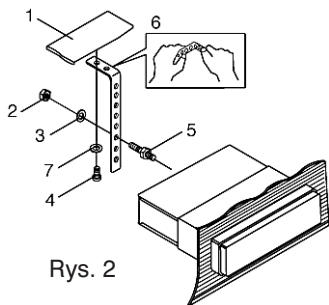
Montaż zgodny z DIN, od przodu (Metoda A)

Montaż urządzenia



Rys. 1

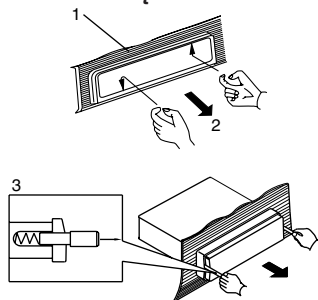
1. kokpit
2. ramka mocująca
Po umieszczeniu ramki mocującej w kokpicie, należy użyć metalowych wkładek mocujących odpowiednich do wytrzymałości tworzywa, z jakiego wykonany jest dany kokpit. Wkładki odgina się do wewnątrz, aby przymocować nimi ramkę mocującą.
3. śruba



Rys. 2

1. kokpit
 2. nakrętka (5 mm)
 3. podkładka zabezpieczająca
 4. śruba (5 x 25 mm)
 5. śruba
 6. listwa mocująca
- Listwę mocującą stosuje się w celu zamocowania tylnej strony urządzenia na właściwym miejscu. Listwę można ręcznie dogiąć do wybranego kształtu.
7. podkładka

Wymywanie urządzenia

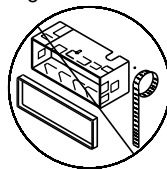
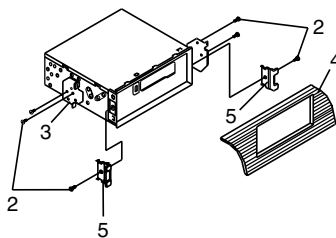
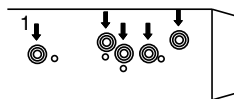


1. ramka
 2. palcami uchwycić za otwór od przedniej strony ramki i w ten sposób wyciągnąć ramkę. (Aby z powrotem włożyć ramkę, skierować ku dołowi stronę z otworem i włożyć ją z powrotem.)
 3. dźwignia
- Jak pokazano na rysunku, dźwignie należy wsunąć do szczelin po obu stronach urządzenia, aż zakleszczą się. Teraz pociągając za dźwignie, wyjąć urządzenie z kokpitu.

Montaż zgodny z DIN, od tyłu

(Metoda B)

Montaż za pomocą gwintowanych otworów do śrub na bokach obudowy urządzenia.



Przymocować urządzenie do standardowego dla radioodbiorników uchwyty montażowego.

1. Urządzenie ustawić tak, aby otwory do śrub uchwyty pokryły się z otworami w urządzeniu, włożyć i przykręcić po dwie śruby z każdej strony. Można użyć do tego celu śrub z łbami grzybkowymi (5 x 6 mm) lub śrub z łbami wpuszczanymi (4 x 6 mm), w zależności od otworów w uchwycie
2. śruba
3. standardowy dla radioodbiorników uchwyt montażowy
4. kokpit albo konsola
5. hak (należy usunąć ten element)

Wskazówka

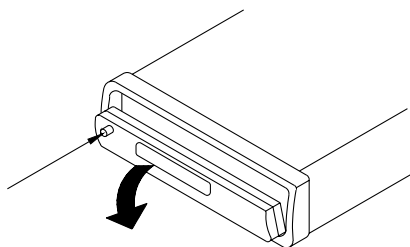
Obudowa montażowa, zewnętrzne akcesoria oraz ramka nie mają zastosowania przy montażu metodą B.

ZDEJMOWANY PANEL CZOŁOWY

Zdejmowany panel czołowy

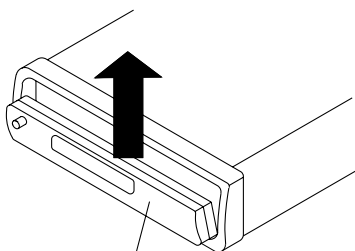
Panel czołowy zdejmuje się w następujący sposób

1. Nacisnąć przycisk **OPEN** (otwieranie) w taki sposób żeby otworzył się panel czołowy.



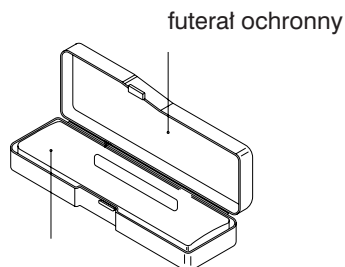
otwieranie

2. Zdjąć panel czołowy, trzymając za środek panelu i lekko pociągając.



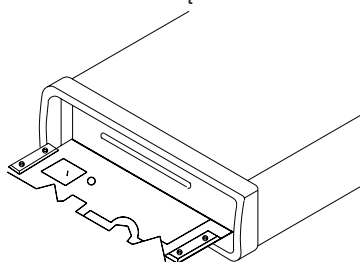
panel czołowy

3. Po wyjęciu, panel czołowy dla bezpieczeństwa należy przechowywać w futerałce, dostarczonej razem ze sprzętem.



panel czołowy

4. Należy nacisnąć na metalową płytkę w obudowie głównej. Słychać będzie metalowe kliknięcie.

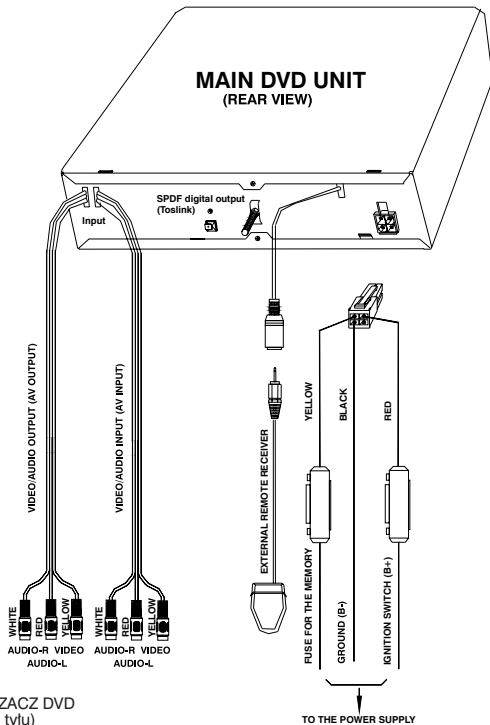


Panel czołowy z powrotem zakłada się w następujący sposób

2. Należy panel czołowy z powrotem umieścić w urządzeniu i zatrzasknąć go, słyszalne będzie kliknięcie.
2. Należy pamiętać, że przez nieumiejętne włożenie panelu czołowego, może zostać zakłócone działanie przycisków oraz mogą nie wyświetlać się informacje na wyświetlaczu. Należy wtedy powtórnie nacisnąć przycisk **OPEN** (otwieranie) oraz ponownie włożyć panel czołowy.

Zalecenia ostrożności przy obsłudze

1. Nie należy dopuścić do upadku panelu czołowego na ziemię.
2. Należy uważać, aby przy wyjmowaniu i wkładaniu panelu czołowego nie nacisnąć na przyciski lub wyświetlacz.
3. Należy unikać bezpośredniego dotknięcia rękoma do kontaktów w panelu czołowym lub w urządzeniu, może mieć to wpływ na kontakt.
4. W razie konieczności, zabrudzone kontakty należy wytrzeć czystą i suchą tkaniną, w ten sam sposób należy usuwać obce ciała z kontaktów.
5. Panel czołowy nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub ciepło z innych źródeł.
6. Uważać należy żeby powierzchnia panelu czołowego nie weszła w kontakt z łatwo ulatniającymi się substancjami typu benzol, rozpuszczalnik lub insektycydy.
7. Nigdy nie należy rozkręcać panelu czołowego.



Legenda:

MAIN DVD UNIT (REAR VIEW)

Input

SPDF digital output (Toslink)

WHITE

RED

YELLOW

YELLOW

BLACK

RED

WHITE

RED

YELLOW

IGNITION SWITCH (B+)

FUSE FOR THE MEMORY

GROUND (B-)

AUDIO-L VIDEO

AUDIO-R

AUDIO-L VIDEO

AUDIO-R

EXTERNAL REMOTE RECEIVER

VIDEO/AUDIO OUTPUT (AV OUTPUT)

VIDEO/AUDIO INPUT (AV INPUT)

TO THE POWER SUPPLY

= ODTWARZACZ DVD
(widok od tyłu)

= wejście

= wyjście cyfrowe SPDF (Toslink)

= BIAŁY

= CZERWONY

= ŻÓŁTY

= ŻÓŁTY

= CZARNY

= CZERWONY

= BIAŁY

= CZERWONY

= ŻÓŁTY

= WŁĄCZNIK ZAPŁONU (B+)

= PODTRZYMANIE PAMIĘCI

= MASA (B-)

= AUDIO-L WIDEO

= AUDIO-P

= AUDIO-L WIDEO

= AUDIO-P

= ZEWNĘTRZNY ODBIORNIK PODCZERWIENI

= WYJŚCIE WIDEO/AUDIO (WYJŚCIE - A/V)

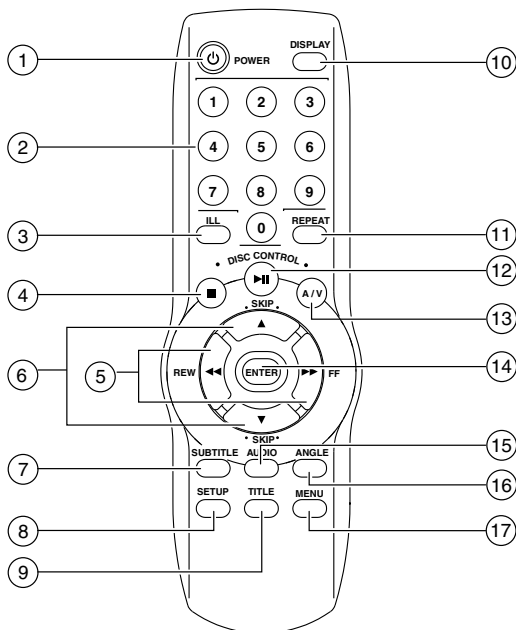
= WEJŚCIE WIDEO/AUDIO (WEJŚCIE - A/V)

= ZASILANIE

Uwaga:

Odtwarzacz DVD podłączony jest do zewnętrznego odbiornika podczerwieni, którego funkcje odpowiadają funkcjom czujnika zdalnego sterowania (23) zamon-

owanego na panelu czołowym. Zewnętrzny czujnik zdalnego sterowania może być umieszczony w dowolnym miejscu.



- | | |
|---|---|
| <p>① POWER
Przycisk do włączania / wyłączania urządzenia.</p> <p>② 0 – 9
Zespół przycisków numerycznych.</p> <p>③ ILL
Przycisk do ustawiania podświetlenia wyświetlacza VFD.</p> <p>④ ■
Przycisk stop – do zakończenia odtwarzania.</p> <p>⑤ ◀◀ / ▶▶ Przyciski do szybkiego przewijania w przód ▶▶ lub w tył ◀◀.</p> | <p>⑥ ▲ / ▼
Przyciski do zmiany – na początek następnego odcinka ▲ lub z powrotem ▼ do poprzedniego .
W trybie menu, przyciski te służą jako kursory.</p> <p>⑦ SUBTITLE
Wybieranie napisów przy płytach DVD z funkcją wielojęzyczną.</p> <p>⑧ SETUP
Wywołanie menu instalacji.</p> <p>⑨ TITLE
Wywołanie menu tytułów zapisanych na płycie DVD.</p> |
|---|---|

⑩ DISPLAY

Przycisk do wywoływania lub wygaszania w trakcie odtwarzania, linii statusu.

⑪ REPEAT

Przełączanie w trybie powtarzania (między REPEAT, REPEAT 1 oraz REPEAT OFF).

⑫ ►||

Przycisk do przerywania odtwarzania i ponownego startu odtwarzania od początku.

⑬ AV

Przełączanie między odtwarzaczem DVD a zewnętrznym AUDIO/VIDEO.

⑭ ENTER

Przycisk do potwierdzania sekcji / rozdziałów wybranych za pomocą kursorów na ekranie lub przycisków klawiatury cyfr.

⑮ AUDIO

Wybieranie ścieżki dźwięku (audio soundtrack) przy płytach DVD z wielojęzyczną funkcją dźwięku.

⑯ ANGLE

Wybieranie perspektywy kamery przy płytach DVD z funkcją MAF (Multi Angle Funktion).

⑰ MENU

Wyświetlanie głównego menu danej płyty DVD.

Wskazówka

Ponadto przyciskom ◀◀/▶▶, **DISPLAY**, **ANGLE** mogą być także przypisane specjalne funkcje (patrz rozdział „Funkcje specjalne”).

Uruchomienie zdalnego sterowania

Wkładanie baterii

1. Poprzez zdjęcie przykrywki otworzyć pojemnik na baterie.
2. Włożyć nowe baterie, uważając żeby bieguny dodatni i ujemny baterii odpowiadały rysunkowi na dnie pojemnika na baterie.
3. Zamknąć pojemnik na baterie. Wymagane dwie baterie standardu AAA.

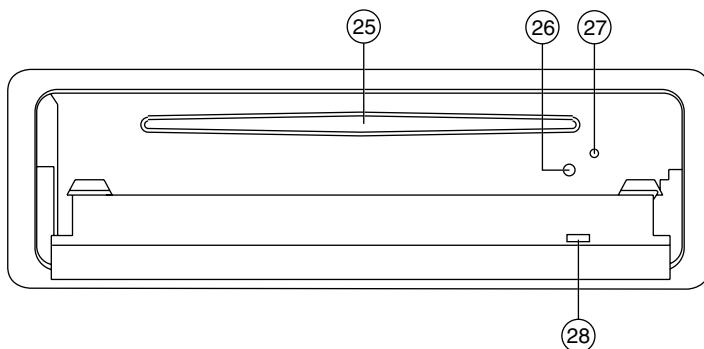
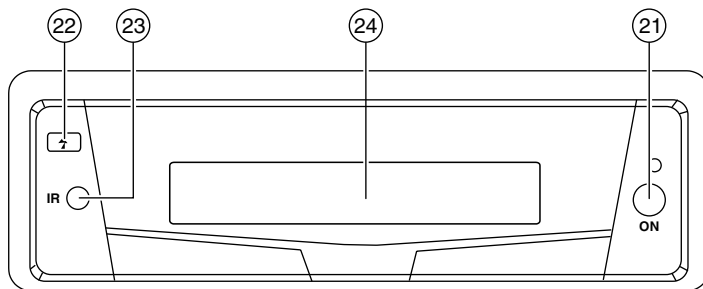
Posługiwanie się (pilotem) zdalnym sterowaniem

Skierować pilota zdalnego sterowania w kierunku odbiornika (czujnika) podświetlonego umieszczonego na płycie czołowej odtwarzacza. Kąt odbioru wynosi około 30° w każdym kierunku, od przodu czujnika podświetlonego.


Wskazówka

Celem uniknięcia uszkodzenia urządzenia, należy upewnić się, czy podłączenie zasilania zostało wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych (str. 12).



Podstawowe funkcje i obsługa



Wkładanie płyty DVD/VDC/CD

1. Kluczyk w stacyjce zapłonu silnika w pojeździe ustawić w pozycji ACC.
2. Nacisnąć przycisk **ON** (21).
3. Naciskać przycisk  (OPEN) (22), tak długo, aż panel czołowy wolno otworzy się do przodu.
4. Należy włożyć płytę, etykietą do góry.
5. Automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.

Wyjmowanie płyty

1. Naciskać przycisk  (OPEN) (22).
2. Odczekać, aż całkowicie otworzy się przysłona, po czym należy nacisnąć przycisk  (26) powodujący wysunięcie płyty.
3. Wyjąć płytę, po czym zamknąć panel czołowy.

PODSTAWOWE FUNKCJE I OBSŁUGA

Zatrzymanie odtwarzania

- Krótkie naciśnięcie na przycisk **STOP** powoduje zatrzymanie odtwarzania, naciśnięcie przycisku **⏏** przywraca odtwarzanie.
- Podwójne naciśnięcie przycisku **STOP** kończy odtwarzanie i powoduje przejście z powrotem do pierwszej sekcji/rozdziału płyty.


Szybki przesuw w przód / szybki

przesuw w tył

Podczas odtwarzania naciśnąc przyciski **FF** **▶▶** albo **REW** **◀◀**. Po każdym naciśnięciu jednego z tych przycisków zmienia się szybkość przesuwu w przód lub w tył na płycie, w zależności od poniżej podanych rodzajów płyt:

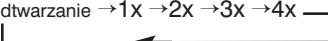
DVD

standardowe odtwarzanie → 2x → 4x → 6x → 8x



VCD & CD

standardowe odtwarzanie → 1x → 2x → 3x → 4x



Przeskakiwanie sekcji

Podczas odtwarzania naciśnąc przyciski **SKIP** po czym **▲** / **▼**.

Przyciskiem **▲** przeskakuje się do następnej sekcji, natomiast przyciskiem **▼** przeskakuje się do poprzedniej sekcji.

Wskazówka

Przycisk **▲** albo przycisk **▼** może być nieaktywny dla niektórych płyt VDC 2.0 (PCB – Playback).

Wybieranie sygnału A/V

Za pomocą przycisku **A/V** przełącza się wyjściowy sygnał A/V do zewnętrznego kabla wejściowego A/V lub na odtwarzacz DVD

Pauza

Podczas odtwarzania naciśnąc przycisk **⏏** (pauza). Dla powrócenia do dalszego normalnego odtwarzania, należy ponownie naciśnąć ten sam przycisk.

Powtarzanie

Celem wybrania odpowiedniego trybu REPEAT (powtarzanie), należy według poniższej procedury naciskać przycisk **REPEAT**:

REPEAT 1 → REPEAT → REPEAT OFF



DVD/CD

1. W trybie REPEAT 1 aktualna sekcja/rozdział będzie w sposób ciągły ponownie odtwarzany.
2. Po wybraniu trybu REPEAT odtwarzacz będzie powtórnie odtwarzał wszystkie rozdziały / sekcje danej płyty.
3. Jeżeli powtarzanie ostatniej sekcji/rozdziału aktualnej płyty zakończyło się, to wyświetlany czas odtwarzania od początku, przestanie być dalej wyświetlany. (Natomiast, gdy urządzenie jest w trybie REPEAT OFF, to na wyświetlaczu VDF nie będzie dalej pokazywany napis REPEAT & REPEAT).

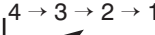
VDC

1. Funkcja REPEAT nie jest aktywna przy płytach VDC 2.0 (z PBC).

ILL (podświetlenie)

Naciśnąc przycisk **ILL**, aby ustawić podświetlenie wyświetlacza VFD w następującej kolejności:

stopnie podświetlania
4 → 3 → 2 → 1



Z wybaniem wyższego stopnia wzrasta jasność wyświetlacza VFD.

Przycisk RESET (powrotu do fabrycznych ustawień)

Przycisk **RESET** znajduje się na obudowie urządzenia i jego aktywizacja wymaga użycia długopisu lub innego cienkiego przedmiotu. Potrzeba aktywizacji przycisku zachodzi w następujących przypadkach:

- pierwsze uruchomienie zespołu zaraz po podłączeniu kabli;
- przyciski funkcyjne przestały reagować;
- na wyświetlaczu wyświetlił się piktogram sygnalizujący Error.

Otwieranie

Należy nacisnąć przycisk **OPEN**, aby otworzył się panel czołowy.


Czujnik zdalnego sterowania (IR)

Należy skierować pilota zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwieni (IR), sygnały zostaną odebrane i wykonana zostanie wybrana funkcja.

Pulsująca dioda LED

Jeżeli do urządzenia nie został założony panel czołowy, pulsując świeci dioda sygnalizacyjna LED.

Wyłączanie odtwarzania DVD

Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk **ON** znajdujący się na płycie czołowej albo nacisnąć odpowiedni przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.

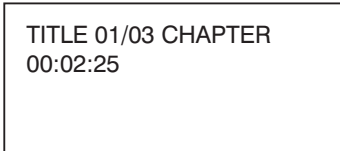
Funkcja wyświetlanie menu

Podczas odtwarzania nacisnąć przycisk **DISPLAY** celem pokazania na ekranie wyświetlacza spisu treści włożonej płyty.

Przykłady

DVD

- 1) Nacisnąć jeden raz przycisk **DISPLAY**:



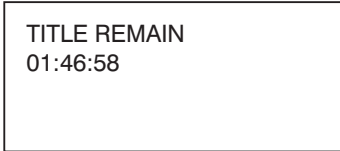
TITLE 01/03 CHAPTER
00:02:25

TITLE = TYTUŁ

CHAPTER= ROZDZIAŁ

Dla aktualnie odtwarzanej płyty, na wyświetlaczu pokazywany jest, numer tytułu, liczba wszystkich tytułów, numer rozdziału, liczba wszystkich rozdziałów w danym tytule oraz czas, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania.

- 2) Nacisnąć dwa razy przycisk **DISPLAY**:



TITLE REMAIN
01:46:58

TITLE REMAIN = CZAS DO KOŃCA TYTUŁU

3) Nacisnąć trzy razy przycisk **DISPLAY**:

CHAPTER ELAPSED
00:00:24

CHAPTER ELAPSED = CZAS OD
POCZĄTKU ROZDZIAŁU

4) Nacisnąć cztery razy przycisk **DISPLAY**:

CHAPTER REMAIN
00:01:39

CHAPTER REMAIN = CZAS DO KOŃCA
ROZDZIAŁU

5) Nacisnąć pięć razy przycisk **DISPLAY**:
Informacja na ekranie wyświetlacza nie
jest dalej wyświetlana.

Video CD/ SVCD/CD

Za każdym naciśnięciem przycisku **DISPLAY** informacja wyświetlana na wyświetlaczu zmienia się w następującej kolejności:

SINGLE ELAPSED (aktualny, czas od początku) →

SINGLE REMAIN (aktualny, czas do końca) →

TOTAL ELAPSED (razem, czas od początku) →

TOTAL REMAIN (razem, czas do końca) →

OFF (wyłączone)

MP3

Za każdym naciśnięciem przycisku **DISPLAY** informacja na wyświetlaczu zmienia się jak następuje:

SINGLE ELAPSED (aktualny, czas od początku) →

OFF (wyłączone)

Wielojęzyczne funkcje audio

dla DVD

Podczas odtwarzania należy nacisnąć przycisk **AUDIO**.

Za każdym naciśnięciem przycisku, kolejno zmienia się numer języka odtwarzania.

Wskazówka

- Numery języków zmieniają się w zależności od płyty.
- Niektóre płyty dysponują tylko jedną wersją językową.
- Jeżeli na danej płycie nie zapisano kilku wersji językowych, to na wyświetlaczu w lewym górnym rogu pojawi się odpowiedni piktogram.

dla VCD/CD

Podczas odtwarzania należy nacisnąć przycisk **AUDIO**.

Można teraz dla danego odtwarzania wybrać dźwięk stereo- lub monofoniczny

stereo L & P → tylko Lewo → tylko Prawo

Funkcje MENU

Menu TYTUŁÓW

Jeżeli na płycie DVD umieszczono więcej niż jeden tytuł, wtedy w menu tytułów można wybrać tytuł, od którego ma się rozpocząć odtwarzanie płyty.

1. Podczas odtwarzania należy nacisnąć przycisk **TITLE**.
2. Za pomocą przycisków kursorów należy na ekranie wskaźnika zaznaczyć wybrany tytuł, po czym dokonany wybór zatwierdzić, przyciskając przycisk **ENTER**.

Wielojęzyczne napisy (tylko DVD)

Podczas odtwarzania należy nacisnąć przycisk **SUBTITLE**.

Za każdym naciśnięciem przycisku, kolejno zmienia się numer wersji języka dla napisu.

Wskazówka

- Numery języków zmieniają się w zależności od płyty.
- Niektóre płyty dysponują tylko jedną wersją językową.
- Jeżeli na danej płycie nie zapisano kilku wersji językowych, to na wyświetlaczu w lewym górnym rogu pojawi się odpowiedni piktogram.

Funkcja Multi Angle (tylko DVD)

Podczas odtwarzania należy nacisnąć przycisk **ANGLE**.

Za każdym naciśnięciem przycisku, kolejno zmienia się numer perspektywy kamery.

Wskazówka

- Numery perspektywy kamery zmieniają się w zależności od płyty.
- Funkcja ta jest dostępna tylko dla płyt, na których poszczególne sceny zostały nagrane z różnymi perspektywami kamery.
- Jeżeli na danej płycie nie zapisano różnych perspektyw kamery, to na wyświetlaczu w lewym górnym rogu pojawi się odpowiedni piktogram.

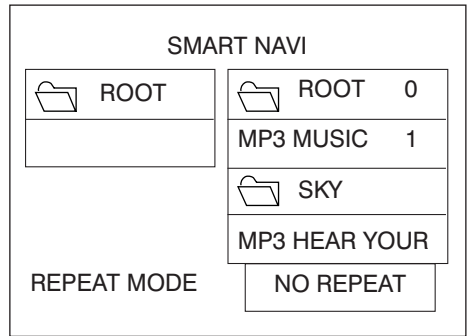
Odtwarzanie płyt MP3

Niniejszy odtwarzacz jest przystosowany do następujących formatów płyt MP3 CD.

- 1) Joliet (Julia);
- 2) Romeo;
- 3) ISO9660.

Przy odtwarzaniu płyty MP3 obowiązującym jest format folderu.

Przykład



SMART NAVI = NAWIGACJA INTELIGENTNA

ROOT = ROOT

REPEAT MODE = TRYB REPEAT

ROOT = ROOT

MP3 MUSIC = MP3 MUZYKA

SKY = SKY

MP3 HEAR YOUR = MP3 HEAR YOUR

NO REPEAT = BEZ POWTARZANIA

Punkt menu lub folder należy wybrać za pomocą przycisków ▲ / ▼ ◀ / ▶ i następnie wybór zatwierdzić przyciskiem **ENTER** lub przyciskiem ▶||.

Za pomocą wielokrotnego naciśnięcia przycisku **REPEAT** można dokonywać wyboru między trzema następującymi możliwościami trybu powtarzania:

REP-ONE: ten sam tytuł jest odtwarzany wielokrotnie.

FOLDER REPEAT: wszystkie tytuły z aktualnego folderu są wielokrotnie odtwarzane, w wybranej kolejności odtwarzania.

NO REPEAT: jednorazowe odtworzenie wszystkich tytułów z aktualnego folderu.

Za pomocą naciśnięcia przycisku ▲ lub przycisku ▼ podczas odtwarzania można przeskoczyć do następnego tytułu albo z powrotem do poprzedniego tytułu.

◀◀ : szybki przesuw w tył; ▶▶ : szybki przesuw w przód.

Wskazówka

Podczas odtwarzania playbacku nie można wybierać folderu. Można to wykonać dopiero po uprzednim naciśnięciu przycisku **STOP**.

Funkcje specjalne

- Po przejściu do trybu Stop można ustawiać głośność, nasycenie, kontrast oraz jasność.

ANGLE: Ustawianie głośności, nasycenia, kontrastu oraz jasności.

◀◀ : głośniej / mocniej

▶▶ : ciszej / słabiej

DISPLAY: powrót do standardowych wartości (z wyjątkiem głośności).

Wskazówka

- 1) Przy płytach MP3 wyżej podanych wartości nie można zmieniać.
- 2) Nie jest możliwe dalsze zwiększanie jasności i kontrastu powyżej punktu, gdy suma ich wartości osiągnie liczbę 29.
- 3) Nie ustawiać nadmiernie wysokiego poziomu kontrastu oraz jasności.

• Przełącznik A/V

Przełącznik A/V wykorzystywany jest do przełączania między odtwarzaczem DVD a zewnętrznym Audio/Video.

Do gniazda wejściowego A/V w odtwarzaczu DVD należy włożyć wtyk zewnętrznego kabla V/A.

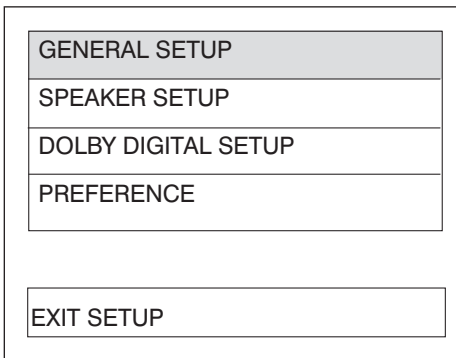
Następnie nacisnąć przycisk **A/V**, aby przełączyć się na zewnętrzny sygnał A/V. Poprzez ponowne naciśnięcie przycisku **A/V** powraca się do A/V odtwarzacza DVD.

Wskazówka

- 1) Po przełączeniu urządzenia na zewnętrzne A/V, włożyć płytę do odtwarzacza. Po rozpoznaniu płyty, urządzenie wybierze tryb odtwarzania i automatycznie przełączy się na wyjście A/V odtwarzacza DVD.
- 2) Jeżeli podczas odtwarzania przełączy się na zewnętrzny A/V, to odtwarzanie zostanie przerwane. Jeżeli przełączy się na A/V odtwarzacza DVD to odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Pierwsze uruchomienie

Instalacja – menu główne



GENERAL SETUP = INSTALACJA PODSTAWOWA

SPEAKER SETUP = INSTALACJA GŁOŚNIKÓW

DOLBY DIGITAL SETUP = INSTALACJA DOLBY DIGITAL

PREFERENCE = WYBRANE USTAWIENIA

EXIT SETUP = ZAKOŃCZENIE INSTALACJI

1. Nacisnąć przycisk **SETUP**, gdy urządzenie znajduje się w trybie STOP. (Dla pewności, że urządzenie rzeczywiście znajduje się w trybie STOP najlepiej dwa razy nacisnąć przycisk **STOP**).
2. Wyświetli się menu INITIAL SETUP (PIERWSZE URUCHOMIENIE).
3. Wybrać żądany punkt menu za pomocą kursorów, przyciski **▲ / ▼**.
4. Nacisnąć przycisk **ENTER**.
 - a) Instalacja podstawowa
W menu podstawowej instalacji umieszczone są wszystkie opcje menu dotyczące wyjścia obrazu oraz audio.
Dalsze informacje można znaleźć w menu **General Setup** (INSTALACJA PODSTAWOWA).

- b) Instalacja głośników

W tym menu można wyjście audio dla DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX aktywizować jako wyjście dwukanałowe. Dalsze informacje można znaleźć w menu **Loudspeaker Setup** (INSTALACJA GŁOŚNIKÓW).

- c) Instalacja Dolby

To menu instalacyjne zawiera wszystkie opcje dla DOLBY DIGITAL. Dalsze informacje można znaleźć w menu **Dolby Setup** (INSTALACJA DOLBY).

- d) Zalecane ustawienia

To menu instalacyjne obejmuje pełną konfigurację dodatkowych funkcji. Dalsze informacje można znaleźć w menu **Recommended Settings** (ZALECANE USTAWIENIA).

Dolby Digital

Wytwarzane na licencji udzielonej przez Dolby Laboratories.

„Dolby” jako piktogram podwójnego D jest znakiem towarowym Dolby Laboratories.

Dzieło poufne, nie do publikacji.

© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Tu inaczej niż po niem.?

INSTALACJA PODSTAWOWA

Instalacja podstawowa

Instalacja podstawowa

TV DISPLAY	NORMAL/PS
TV TYPE	NORMAL/LB
PIC MODE	WIDE
ANGLE MARK	
OSD LANG	
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV

TV TYPE = SYSTEM TV

PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA

ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
KAMERY

OSD LANG = JĘZYKI OSD

SPDIF = SPDIF

CAPTIONS = NAPISY

MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

NORMAL/PS = NORMAL/PS

NORMAL/LB = NORMAL/LB

WIDE = SZEROKI OBRAZ

Video Material	TV Screen			
	4:3			Wide(16:9)
	Normal	Pan Scan	Letter-box	
4:3				
16:9				

Video Material = Materiał Video

Normal = Normalny

Screen TV = Ekran TV

Pan Scan = Pan Scan

Wide = Szeroki obraz

Letter-box = Format „skrzynki na listy”

TV DISPLAY setup

Dokonuje się tutaj wyboru formatu (4:3 albo 16:9) zobrazowania, w zależności od formatu zobrazowania podłączonego odbiornika TV.

NORMAL/PS (dla TV formatu 4:3)

Odtwarzanie w formacie PAN & SCAN. (W połączeniu z telewizorem szerokoekranowym wycięte są boczne ciemne pola).

NORMAL/LB (dla TV formatu 4:3)

Odtwarzanie w formacie „skrzynki na listy”. (W połączeniu z telewizorem szerokoekranowym u góry i u dołu ekranu widoczne są ciemne pola).

WIDE Szeroki obraz (dla TV formatu 16:9)

Tę opcję należy wybrać, gdy podłączony jest telewizor z formatem szerokiego zobrazowania.

Instalacja podstawowa

TV DISPLAY	
TV TYPE	PAL (USA: NTSC)
PIC MODE	NTSC
ANGLE MARK	PAL
OSD LANG	
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV

TV TYPE = SYSTEM TV

PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA

ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
KAMERY

OSD LANG = JĘZYKI OSD

SPDIF = SPDIF

CAPTIONS = NAPISY

MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

PAL (USA : NTSC) = PAL (USA : NTSC)

NTSC = NTSC

PAL = PAL

Ustawianie TV TYPE (SYSTEM TV)

Na tym odtwarzaczu można odtwarzać płyty, które zostały nagrane w systemie PAL lub NTSC.

System NTSC należy wybrać, gdy odtwarzacz podłączony jest do telewizora z systemem NTSC.

System PAL należy wybrać, gdy odtwarzacz podłączony jest do telewizora z systemem PAL.

Jeżeli wybrano opcję PAL (USA: NTSC) wtedy wyjściowy format będzie ten sam, co format płyty.

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	AUTO
ANGLE MARK	HI-RES
OSD LANG	N-FLICKER
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV

TV TYPE = SYSTEM TV

PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA

ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
KAMERY

OSD LANG = JĘZYKI OSD

SPDIF = SPDIF

CAPTIONS = NAPISY

MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

AUTO = AUTO

HI-RES = WYSOKA ROZDZIELCZOŚĆ

N-FLICKER = AUDIO-EFEKTY

Ustawianie PIC (picture) MODE

(TRYBU ZOBRAZOWANIA)

Należy wybrać opcję AUTO. Sposób zobrazowania odtwarzacza zależy wtedy od konfiguracji płyty DVD. Opcja HI-RES zapewnia najlepszą rozdzielczość obrazu. Opcję N-FLICKER wybiera się dla obrazów z efektami audio.

INSTALACJA PODSTAWOWA

Instalacja podstawowa

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	ON
OSD LANG	OFF
SPDIF	
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV

TV TYPE = SYSTEM TV

PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA

ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
KAMERY

OSD LANG = JĘZYKI OSD

SPDIF = SPDIF


CAPTIONS = NAPISY

MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ON = WŁĄCZONE

OFF = WYŁĄCZONE

Ustawianie piktogramu ANGLE MARK (PIKTOGRAM PERSPEKTYWY KAMERY)

Jeżeli dla tej funkcji ustawiono ON (włączone) oraz gdy odtwarzana jest płyta DVD nagrana z wielokątową perspektywą, wtedy na wyświetlaczu wyświetli się piktogram  (sygnał z wielokątową perspektywą kamery). Zniknięcie tego piktogramu następuje po wybraniu OFF wyłączone.

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	ENGLISH
SPDIF	CHINESE
CAPTIONS	
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV

TV TYPE = SYSTEM TV

PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA

ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
KAMERY

OSD LANG = JĘZYKI OSD

SPDIF = SPDIF

CAPTIONS = NAPISY

MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ENGLISH = ANGIELSKI

CHINESE = CHIŃSKI

Ustawianie OSD LANG (JĘZYKI WYŚWIETLANEGO MENU)

Za pomocą kursorów, (przyciskami ▲/▼), wybrać język dla menu wyświetlanego na ekranie.

Instalacja podstawowa

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
SPDIF	ON
CAPTIONS	OFF
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV
 TV TYPE = SYSTEM TV
 PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA
 ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
 KAMERY
 OSD LANG = JĘZYKI OSD
 SPDIF = SPDIF
 CAPTIONS = NAPISY
 MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ON = WŁĄCZONE
 OFF = WYŁĄCZONE

Ustawianie SPDIF (WYJŚCIE VIDEO)

Wybrać czy SPDIF – wyjście video ustawić w tryb ON (włączone) lub OFF (wyłączone).

TV DISPLAY	
TV TYPE	
PIC MODE	
ANGLE MARK	
OSD LANG	
SPDIF	
CAPTIONS	ON
	OFF
MAIN PAGE	

TV DISPLAY = ZOBRAZOWANIE TV
 TV TYPE = SYSTEM TV
 PIC MODE = SPOSÓB ZOBRAZOWANIA
 ANGLE MARK = PIKTOGRAM PERSPEKTYWY
 KAMERY
 OSD LANG = JĘZYKI OSD
 SPDIF = SPDIF
 CAPTIONS = NAPISY
 MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ON = WŁĄCZONE
 OFF = WYŁĄCZONE

Wprowadzanie CAPTIONS (NAPISÓW)

Funkcja wyświetlania napisów aktywizuje się po wybraniu opcji ON (włączone) lub jest wygaszana po wybraniu opcji OFF (wyłączone).

INSTALACJA PODSTAWOWA

Instalacja głośników

DOWN MIX	LT/RT
	STEREO
MAIN PAGE	

DOWN MIX = DOWN MIX
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

LT/RT = LT/RT
STEREO = STEREO

W tym podmenu można aktywizować wyjście audio z systemu DOLBY AC3 5.1 DOWNMIX na tryb dwukanałowy.

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru poszukiwanego połączenia głośników.

- Wybranie opcji **LT/RT** uruchamia wyjście kompatybilne do systemu Dolby Surround.
- Wybranie opcji **STEREO** uruchamia wyjście standardowego trybu stereo.

Instalacja systemu Dolby

OP MODE	LINE MODE
DUAL MONO	
DRC	

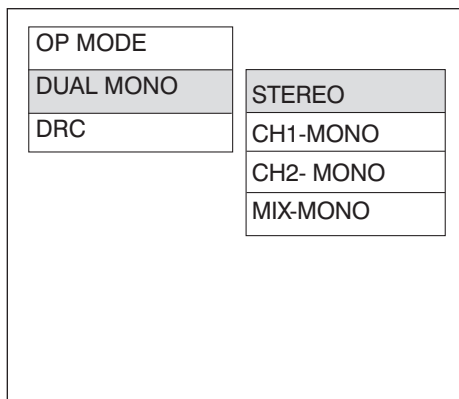
OP MODE = TRYB PRACY
DUAL MONO = DUAL MONO
DRC = DYNAMIC RANGE CONTROL

LINE-MODE = TRYB WYJŚCIA NA LINIĘ

OPERATING MODE (tryb pracy)

Cyfrowy dekodery Dolby dysponuje tylko jednym trybem pracy: LINE OUTPUT (wyjście na linię).

Instalacja systemu Dolby



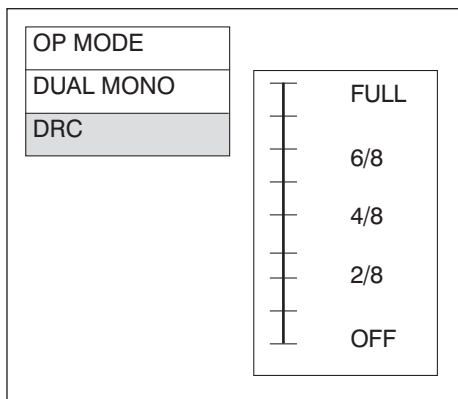
OP MODE = TRYB PRACY
 DUAL MONO = DUAL MONO
 DRC = DYNAMIC RANGE CONTROL

STEREO = STEREO
 CH1-MONO = Kanał1-MONO
 CH2-MONO = Kanał 2-MONO
 MIX-MONO = MIX-MONO

DUAL MONO

Odtwarzanie DUAL MONO jest dostępne tylko dla cyfrowych programów Dolby z 1 + 1 trybem kodowania audio.

- Program odtwarzanie stereo 1+1, CH1 dla lewego kanału, CH2 dla prawego kanału.
- CH1 odtwarzanie mono, kanał CH1 w obu wyjściach (lewy/prawy).
- CH2 odtwarzanie mono, kanał CH2 w obu wyjściach (lewy/prawy).
- Odtwarzanie mix mono, CH1 + CH2 w obu wyjściach (lewy/prawy).



OP MODE = TRYB PRACY
 DUAL MONO = DUAL MONO
 DRC = DYNAMIC RANGE CONTROL

FULL = PEŁNA KOMPRESJA
 OFF = WYŁĄCZNA KOMPRESJA

DRC – DYNAMIC RANGE CONTROL

Należy wybrać DRC i następnie ustawić zakres dynamiki kodowanego cyfrowo programu Dolby. Dostępnych jest 8 stopni, od pełnej kompresji, w dół do zera (wyłączona).

INSTALACJA PODSTAWOWA

Zalecane ustawienia

LANGUAGE	ENGLISH
SUBTITLE	FRENCH
DISC MENU	SPANISH
LOCALE	CHINESE
PARENTAL	JAPANESE
PASSWORD	
DEFAULT	

MAIN PAGE

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
SUBTITLE = NAPISY
DISC MENU = MENU PŁYTY
LOCALE = WYBIERANIE
PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
PASSWORD = HASŁO
DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ENGLISH = ANGIELSKI
FRENCH = FRANCUSKI
SPANISH = HISZPAŃSKI
CHINESE = CHIŃSKI
JAPANESE = JAPOŃSKI

Wybieranie LANGUAGE (JĘZYKÓW)

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru odpowiedniego języka odtwarzania.

LANGUAGE	
SUBTITLE	ENGLISH
DISC MENU	FRENCH
LOCALE	SPANISH
PARENTAL	CHINESE
PASSWORD	JAPANESE
DEFAULT	

MAIN PAGE

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
SUBTITLE = NAPISY
DISC MENU = MENU PŁYTY
LOCALE = WYBIERANIE
PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
PASSWORD = HASŁO
DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ENGLISH = ANGIELSKI
FRENCH = FRANCUSKI
SPANISH = HISZPAŃSKI
CHINESE = CHIŃSKI
JAPANESE = JAPOŃSKI

Wybieranie języków dla SUBTITLE (PODMENU)

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru języka w jakim mają być odtwarzane napisy.

Zalecane ustawienia

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	ENGLISH
LOCALE	FRENCH
PARENTAL	SPANISH
PASSWORD	CHINESE
DEFAULT	JAPANESE
MAIN PAGE	

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
 SUBTITLE = NAPISY
 DISC MENU = MENU PŁYTY
 LOCALE = WYBIERANIE
 PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
 PASSWORD = HASŁO
 DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
 MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

ENGLISH = ANGIELSKI
 FRENCH = FRANCUSKI
 SPANISH = HISZPAŃSKI
 CHINESE = CHIŃSKI
 JAPANESE = JAPOŃSKI

Wybieranie języka dla DISC MENU

(MENU PŁYTY)

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru odpowiedniego języka odtwarzania menu płyty.

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	CHINA
LOCALE	FRANCE
PARENTAL	HONG KONG
PASSWORD	JAPAN
DEFAULT	TAIWAN
MAIN PAGE	USA

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
 SUBTITLE = NAPISY
 DISC MENU = MENU PŁYTY
 LOCALE = WYBIERANIE
 PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
 PASSWORD = HASŁO
 DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
 MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

CHINA = CHINY
 FRANCE = FRANCJA
 HONG KONG = HONG KONG'
 JAPAN = JAPONIA
 TAIWAN = TAIWAN
 GBR = WIELKA BRYTANIA
 USA = USA

LOCALE (Wybieranie)

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru określonego miejsca wybierania (linii menu). Odtwarzacz, zgodnie z dokonanym wyborem, przyjmuje do wykonania ustawienia wynikające z tego wyboru (np. SUBTITLE, LANGUAGE SELECTION itp.)

INSTALACJA PODSTAWOWA

Zalecane ustawienia

LANGUAGE	1 G
SUBTITLE	3 PG
DISC MENU	4 PG 13
LOCALE	6 PG-R
PARENTAL	7 NC-17
PASSWORD	8. ADULT
DEFAULT	NO PARENTAL

MAIN PAGE

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
SUBTITLE = NAPISY
DISC MENU = MENU PŁYTY
LOCALE = WYBIERANIE
PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
PASSWORD = HASŁO
DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

1 G = 1 G
3 PG = 3 PG
4 PG 13 = 4 PG 13
6 PG-R = 6 PG-R
7 NC-17 = 7 NC-17
8 ADULT = DOROŚLI
NO PARENTAL = BEZ BLOKADY
RODZICIELSKIEJ

PARENTAL – funkcja blokady rodzicielskiej

Należy użyć kursorów, (przycisków ▲/▼), aby dokonać wyboru określonego poziomu blokady rodzicielskiej, po czym wybór należy zatwierdzić przyciskiem **ENTER**.

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	
LOCALE	
PARENTAL	
PASSWORD	CHANGE
DEFAULT	

MAIN PAGE

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
SUBTITLE = NAPISY
DISC MENU = MENU PŁYTY
LOCALE = WYBIERANIE
PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
PASSWORD = HASŁO
DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

CHANGE = ZMIANA

PASSWORD (hasło)

Należy wybrać opcję CHANGE, po czym dokonany wybór należy zatwierdzić przyciskiem **ENTER**.

Wprowadzić stare hasło (hasło/kod liczbowy wstępnie wprowadzony przez producenta to 3308), następnie wprowadzić nowe czteroznakowe hasło/kod liczbowy. Celem potwierdzenia ponownie wprowadzić to samo nowe czteroznakowe hasło/kod liczbowy. Należy przy tym szczególnie uważać na prawidłowe powtórzenie nowego hasła/kodu liczbowego.

Zalecane ustawienia

LANGUAGE	
SUBTITLE	
DISC MENU	
LOCALE	
PARENTAL	
PASSWORD	
DEFAULT	RESET
MAIN PAGE	

LANGUAGE = WYBIERANIE JĘZYKA
SUBTITLE = NAPISY
DISC MENU = MENU PŁYTY
LOCALE = WYBIERANIE
PARENTAL = BLOKADA RODZICIELSKA
PASSWORD = HASŁO
DEFAULT = USTAWIENIA DOMYŚLNE
MAIN PAGE = MENU GŁÓWNE

RESET = POWRÓT DO USTAWIENÍ
FABRYCZNYCH

RESET (powrót do ustawień fabrycznych)

Należy wybrać opcję RESET, aby w urządzeniu przywrócić fabryczne ustawienia.

INSTALACJA PODSTAWOWA

DEFAULT	GENERAL SETUP	TV DISPLAY	NORMAL/PS
		TV TYPE	PAL (USA: NTSC)
		PIC mode	AUTO
		Angle mark	ON
		OSD LANGUAGE	ON
		SPDIF	ON
	Speaker setup		
	Dolby Digital Setup		
	Preference	Language	English
		Subtitel	English
		DISC menu	English
		Locale	
		Parental	
		Password	3308

Default = ustawienia domyślne

General setup = Instalacja podstawowa

Speaker setup = instalacja głośników

Dolby Digital Setup = instalacja Dolby

Preference = wybrane ustawienia

TV display = zobrazowanie TV

TV type = system TV

PIC mode = sposób zobrazowania

Angle mark = piktogram perspektywy kamery

OSD Language = języki OSD

SPDIF = SPDIF

Language = języki

Subtitel = napisy

DISC menu = menu płyty

Locale = wybieranie

Parental = blokada rodzicielska

Password = hasło

Normal/PS = Normal/PS

PAL (USA: NTSC) = PAL (USA: NTSC)

AUTO = AUTO

ON = WŁĄCZONE

ENGLISH = ANGIELSKI

Dane techniczne

Napięcie zasilania:

+12 V (11 V-16 V);
napięcie testowe:14,4V;
uziemiaenie ujemne

Zużycie energii:

mniejsze niż 2,0 A

System sygnału:

mieszany sygnał video 1,0 Vp-p 75 Ω
gniazdo RCA

Odtwarzane płyty:

1. płyty DVD-VIDEO
 - 5" (12 cm) jednostronne,
jednowarstwowe
 - 5" (12 cm) jednostronne,
dwuwarstwowe
 - 3" (8 cm) jednostronne,
jednowarstwowe
 - 3" (8 cm) jednostronne,
dwuwarstwowe
2. płyty kompaktowe
(CD-DA, VIDEO CD)
 - płyta 5" (12 cm)
 - płyta 3" (8 cm)

Poziom wyjścia audio:

600 Ω (2 kanały 2,0 Vrms)

Parametry sygnału audio na wyjściu:

1. pasmo częstotliwości
20 Hz-20 kHz
2. współczynnik szumów N/S
90 dB (JIS)
3. kołysanie i drżenie
poniżej poziomu mierzalnego

Wskazówka

Ze względu na postęp techniczny, dane techniczne oraz rozwiązanie konstrukcyjne mogą być zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

Macrovision Corporation

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other right owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Urządzenie zawiera elementy oraz technologie, które bronione są określonymi patentami. Prawa autorskie są własnością firmy Macrovision Corporation oraz pozostałych właścicieli patentów. Na używanie tych zastrzeżonych technologii musi zostać udzielona zgoda firmy Macrovision Corporation. Jest ona licencjonowana wyłącznie na prywatny użytek lub do prezentacji w innych ograniczonych ramach do momentu, aż na inne użycie nie zostanie udzielona inna zgoda przez firmę Macrovision Corporation. Kopiowanie lub demontaż technologiczny urządzenia jest niedozwolony.

Międzynarodowe numery serwisów

Polska: Telefon: (022) 836 56 91, Fax: (022) 715 49 98

Hotline: 0 800 118 922



● **BLAUPUNKT**

ul. Poleczki 3

02-822 Warszawa

Tel.(022) 643 92 36

Fax (022) 648 28 08

www.blaupunkt.com



DANE TECHNICZNE MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ POWIADOMIENIA.
BŁĘDY W DRUKU ZASTRZEŻONE

INSTRUKCJA NR